FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

99 H9 99

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R... DU CANA...

140'

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. — Timiskaming District — Enumeration District / District du recenseur No. — in / dans Town of Haileybury that portion (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.) described on town of Haileybury as per plan 119

Page 37

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Mr W Brooks — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS	
Dwelling House. / Maison habitée	Family, lettered or unlettered. / Famille, lettrée ou non lettrée	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral map or lot No. If in township or parish, Block and house number, lot if in city, town or village. If in other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre ou si le centre de la paroisse, No. de lot et No. de maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Citizenship (naturalization, year, etc.) / Citoyenneté (naturalisation, année, etc.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not an immigrant. / Année de l'immigration, si non immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de la naturalisation, si ci-devant sujet étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi exigeant ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui ou ceux mentionnés ci-contre, s'il y a lieu.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (for himself). / Travaillant à son compte (pour lui-même).	Months of employment in 1910. / Mois d'emploi en 1910.	Weeks employed in 1910 at occupation or trade, if any. / Semaines employées en 1910 à l'emploi ou métier, s'il y a lieu.	Wages received in 1910 for occupation or trade, if any. / Salaire reçu en 1910 pour l'emploi ou métier, s'il y a lieu.	Hours of reading time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of reading time in 1910 for occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal en 1910, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi ou métier, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from principal occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal, s'il y a lieu.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure.	Weeks employed in 1910 by the hour or week. / Semaines employées en 1910 à l'heure ou à la semaine.	Amount. / Montant.	Payable to. / Payable à.	Cost of insurance during the year. / Coût de l'assurance durant l'année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can (1) converse in (2) read and (3) write English, French or other language. / Sait (1) converser (2) lire et (3) écrire l'anglais, le français ou une autre langue.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
267	264	Cain James	Haileybury	M	Head	M	March	1850	61	Ire			Irish	Canadian	Catholic	Engineer		m	yes	no	Mine	52		62		1000							yes	yes	E			
		" Mary	"	F	Wife	M	Sept	1851	29	Ont			Irish	Canadian	Catholic	None																	yes	yes	E			
		" Edward	"	M	Son	S	April	1904	7	Ont			Irish	Canadian	Catholic																			yes	yes	E			
		" Sarah	"	F	Daughter	S	March	1906	5	Ont			Irish	Canadian	Catholic																			yes	yes	E			
		" Michael	"	M	Son	S	May	1909	3	Ont			Irish	Canadian	Catholic																			yes	yes	E			
		" Emma	"	F	Daughter	S	May	1911	1/12	Ont			Irish	Canadian	Catholic																			yes	no	E			
		" Fred	"	M	Brother	S	May	1885	25	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Labourer		m	no	no	yes									500		502		yes	yes	E			
268	265	Thompson W. H.	"	M	Head	M	May	1860	51	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Driver		m	yes	no	Town	52		50		600							yes	yes	E			
		" Martha	"	F	Wife	M	July	1866	44	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E			
		" Annie	"	F	Daughter	S	Nov	1890	20	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E			
		" Francis	"	F	Daughter	S	April	1893	18	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Dressmaker		m	yes	no	Shop	52		60		150						10	yes	yes	E			
		" Oliver	"	M	Son	S	July	1899	12	Ont			Irish	Canadian	Anglican																			yes	yes	E			
269	268	Hillborn B. G.	"	M	Head	M	June	1870	40	Ire			Irish	Canadian	R. Catholic	Broker		m	no	yes	Mining													yes	yes	E			
		" Mary	"	F	Wife	M	May	1870	34	Fr			French	Canadian	R. Catholic	None																		yes	yes	E			
		" Ida	"	F	Daughter	S	July	1894	16	Ont			Irish	Canadian	Catholic	None																		yes	yes	E			
		" Irma	"	F	Daughter	S	March	1897	14	Ont			Irish	Canadian	Catholic																		10	yes	yes	E			
		" Hilliard	"	M	Son	S	June	1898	12	Ont			Irish	Canadian	Catholic																		10	yes	yes	E			
		" Lila	"	F	Daughter	S	July	1901	10	Ont			Irish	Canadian	Catholic																		10	yes	yes	E			
		" Eva	"	F	Daughter	S	May	1903	8	Ont			Irish	Canadian	Catholic																			yes	yes	E			
		" Harold	"	M	Son	S	Oct	1904	6	Ont			Irish	Canadian	Catholic																			yes	yes	E			
		" Earl	"	M	Son	S	Oct	1908	2	Ont			Irish	Canadian	Catholic																			yes	yes	E			
		" Mervin	"	M	Son	S	Oct	1910	1/12	Ont			Irish	Canadian	Catholic																			yes	yes	E			
		Legault Rose	"	F	Maid	S	March	1875	36	Que			French	Canadian	Catholic	Domestic		m	yes	no	Private family	52		50		180							yes	yes	E			
264	262	Appelton H	"	M	Head	M	Dec	1850	60	England	1906		English	Canadian	Anglican	Carpenter		m	no	yes													yes	yes	E			
		" Hannah	"	F	Wife	M	Oct	1853	57	England	1906		English	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E			
		" Mary	"	F	Daughter	S	May	1893	17	England	1906		English	Canadian	Anglican	Domestic		m	no	yes	No		52		50		100						yes	yes	E			
263	263	Nicholls Lilian	"	F	Lodger	S	July	1875	36	England	1906		English	Canadian	Anglican	Domestic		m	no	yes	No	Private family	52		50		300						yes	yes	E			
		" Nellie	"	F	Lodger	S	July	1907	4	[illegible]			English	Canadian	Anglican																			yes	yes	E			
		" James	"	M	Lodger	S	July	1909	2	Ont			English	Canadian	Anglican																			yes	yes	E			
265	265	Johnson W. E.	"	M	Head	M	July	1878	35	Ont			English	Canadian	Methodist	Miner		m	no	no	yes													yes	yes	E			
		" Mabel	"	F	Wife	M	March	1884	27	USA	1907		American	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		Tyrrell Ralph	"	M	Lodger	S	Oct	1889	11	USA	1907		American	Canadian	Methodist																		10	yes	yes	E			
262	262	Stivens Ardilla	"	F	Head	W	July	1870	48	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																		yes	yes	E			
		" George	"	M	Son	S	July	1887	24	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Miner		m	no	yes	No. Silver Mine	52		50		600							yes	yes	E			
		" Almond	"	M	Son	S	Oct	1890	20	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Miner		m	no	yes	No. Silver Mine	52		50		600							yes	yes	E			
		" Nellie	"	F	Daughter	S	June	1891	19	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																		yes	yes	E			
		" Fonsie	"	F	Daughter	S	May	1894	17	Ont			Irish	Canadian	Methodist																			yes	yes	E			
		" Mary	"	F	Daughter	S	July	1898	12	Ont			Irish	Canadian	Methodist																		10	yes	yes	E			
		" Annie	"	F	Daughter	S	Dec	1900	10	Ont			Irish	Canadian	Methodist																		10	yes	yes	E			
269	269	Farrell W. J.	"	M	Head	M	July	1871	39	Ire			Irish	Canadian	Baptist	Miner		m	no	yes	No. Silver Mine	52		50		1000							yes	yes	E			
		" Celanire	"	F	Wife	M	March	1878	33	Que			French	Canadian	Baptist	None																		yes	yes	E			
		" Andy	"	M	Son	S	Sept	1899	11	Ont			Irish	Canadian	Baptist																		10	yes	yes	E			
		" Mola	"	F	Daughter	S	May	1902	9	Ont			Irish	Canadian	Baptist																		10	yes	yes	E			
		" Dare	"	M	Son	S	March	1904	7	Ont			Irish	Canadian	Baptist																			yes	yes	E			
		" Edris	"	F	Daughter	S	Oct	1905	5	Ont			Irish	Canadian	Baptist																			yes	yes	E			
		" Jean	"	F	Daughter	S	March	1908	3	Ont			Irish	Canadian	Baptist																			yes	yes	E			
		" Lottie	"	F	Daughter	S	Aug	1909	1	Ont			Irish	Canadian	Baptist																			yes	yes	E			
		" William	"	M	Son	S	March	1911	1/12	Ont			Irish	Canadian	Baptist																			yes	yes	E			
268	268	Morris Edward	"	M	Head	M	Aug	1863	48	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Miner		m	yes	no	Mine													yes	yes	E			
		" Jennie	"	F	Wife	M	Aug	1862	49	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E			